

# ISO 15552 ЦИЛИНДРЫ (EX ISO 6431)

ПРИВОД

ISO 15552 цилиндры

Цилиндры изготовлены согласно ISO 15552 доступны в различных версиях и с широким спектром аксессуаров:

- конфигурация с магнитом или без
- одно или двустороннего действия, одно или двустороннего штоком
- уплотнения NBR, PU и FKM/FPM

для высоких температур, для низких температур

- специальные версии по запросу
- аксессуары для крепления, блоки направляющих и механическая блокировка штока

Они доступны в трех сериях, которые отличаются в зависимости от формы гильзы, и соответственно, типа датчиков и аксессуаров, которые могут быть установлены.

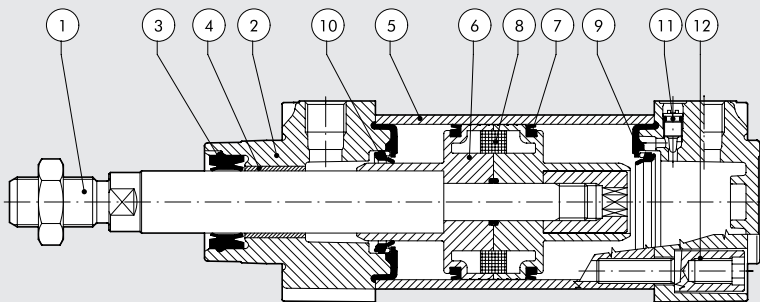
Эти цилиндры, называются серия STD, тип A, серия 3.



| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ               |     | Polyurethane                                                                                                                                                                                   | NBR           | FKM/FPM                      | Low Temperature |
|------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------|-----------------|
| Мак рабочее давление                     | бар | 10                                                                                                                                                                                             |               |                              |                 |
|                                          | МПа | 1                                                                                                                                                                                              |               |                              |                 |
|                                          | psi | 145                                                                                                                                                                                            |               |                              |                 |
| Диапазон температур                      | °C  | от -10 до +80                                                                                                                                                                                  | от -10 до +80 | от -10 до +150 (без магнита) | от -35 до +80   |
| Среда                                    |     | Сухой воздух, маслораспыление, если есть, должно быть непрерывно                                                                                                                               |               |                              |                 |
| Поршень                                  | мм  | 32; 40; 50; 63; 80; 100; 125                                                                                                                                                                   |               |                              |                 |
| Дизайн                                   |     | Головки с винтами                                                                                                                                                                              |               |                              |                 |
| Стандартный ход штока*                   | мм  | Одностороннего действия: для $\varnothing$ от 32 до 63 ход штока от 1 до 250                                                                                                                   |               |                              |                 |
|                                          |     | Двустороннего действия: для $\varnothing$ от 32 до 63 ход штока от 1 до 2800                                                                                                                   |               |                              |                 |
|                                          |     | для $\varnothing$ от 100 to 125 ход штока от 1 до 2600                                                                                                                                         |               |                              |                 |
| Версии                                   |     | Двустороннего действия, + демпфирование, одностороннего действия, сквозной(двусторонний) шток, удлиненное демпфирование, высокая температура, блокировка штока, низкое трение, Non-stick-slip. |               |                              |                 |
| Магнитный датчик                         |     | Все версии снабжены магнитом. Исполнение без магнита по запросу.                                                                                                                               |               |                              |                 |
| Давление страгивания                     |     | $\varnothing$ 32; 40: 0.4 бар                                                                                                                                                                  |               |                              |                 |
|                                          |     | $\varnothing$ 50; 63 ход < 1500 мм: 0.3 бар; ход > 1500 мм: 0.4 бар                                                                                                                            |               |                              |                 |
|                                          |     | $\varnothing$ 80; 100; 125 ход < 1500 мм: 0.2 бар; ход > 1500 мм: 0.4 бар                                                                                                                      |               |                              |                 |
| Примечание                               |     | *Для скоростей менее 0.2 м/с чтобы предотвратить рывки, используйте версию No-stick slip                                                                                                       |               |                              |                 |
|                                          |     | * Максимально рекомендуемый ход. Большие хода по запросу                                                                                                                                       |               |                              |                 |
| Усилие при 6 бар (выдвижение/втягивание) |     | См. стр. 1-7                                                                                                                                                                                   |               |                              |                 |
| Вес                                      |     | См. стр. 1-8                                                                                                                                                                                   |               |                              |                 |

## КОМПОНЕНТЫ

- 1 ШТОК: C45 хромированная или нержавеющая
- 2 ГОЛОВКА ФЛАНЕЦ: алюминий литье под давлением
- 3 МАНЖЕТ ШТОКА: PU, NBR или FKM/FPM
- 4 ВТУЛКА ШТОКА: стальная полоса с бронзой с включениями PTFE
- 5 ГИЛЬЗА: анодированный калиброванный алюминий
- 6 ПОРШЕНЬ: самосмазывающийся технополимер или алюминий.
- 7 МАНЖЕТ ПОРШНЯ: PU, NBR or FKM/FPM
- 8 МАГНИТ: plastoferrite
- 9 БУФЕР: NBR or FKM/FPM
- 10 МАНЖЕТ ДЕМФЕРА: PU, NBR or FKM/FPM
- 11 РЕГУЛЯТОР ДЕМПФИРОВАНИЯ: ОТ 58 с игольчатый дросселем система обеспечения безопасности даже при полномоткрытии
- 12 БОЛТЫ: двойной болт(резьба внутри и снаружи)



# ISO 15552 ЦИЛИНДРЫ – СЕРИЯ 3 (EX ISO 6431)



ISO 15552 цилиндры, имеют специально формуемые втулки, сконструированные, чтобы уменьшить вес до минимума. Два Т-образных паза на той же самой стороне где резьбовое соединение для выдвигающихся датчиков. Другие три стороны гильзы гладки, без пазов, и следовательно легко чистятся.

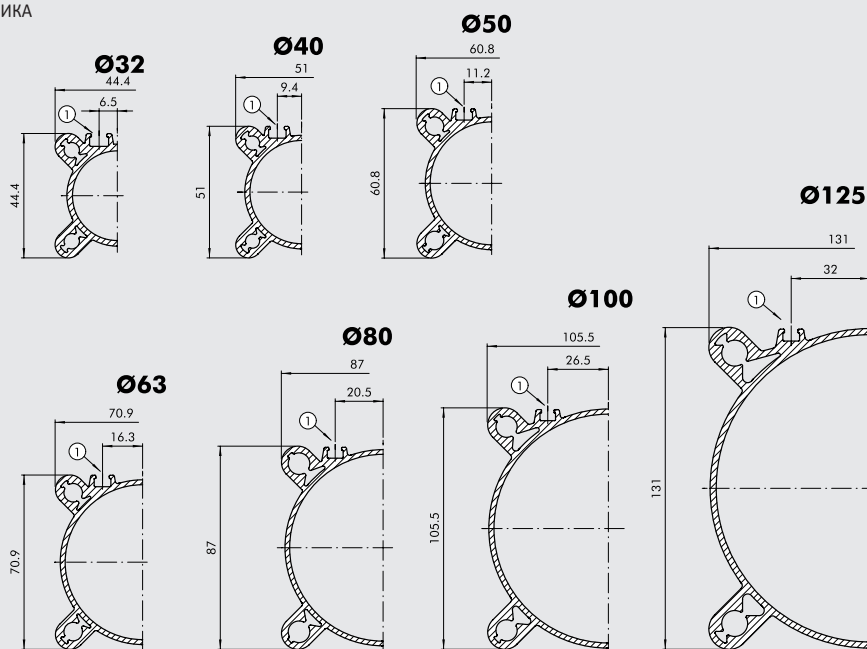


ПРИВОД

ISO 15552 ЦИЛИНДРЫ – СЕРИЯ 3

## ПОПЕРЕЧНОЕ СЕЧЕНИЕ ГИЛЬЗЫ

① ПАЗЫ ДЛЯ СЪЕМНОГО ДАТЧИКА



## СИСТЕМА ОБОЗНАЧЕНИЙ

| CYL | 1 2 1<br>ТИП                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3                                                                    | 3 2<br>ПОРШЕНЬ                                                                                          | 0 0 5 0<br>ХОД                             | C<br>МАТЕРИАЛ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | P<br>УПЛОТНЕНИЯ                                                                          | ◆ E                                       |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|     | <b>121</b> Двустороннего действия с демпфированием, с магнитом<br><b>122</b> Двусторонний шток<br><b>124</b> Двустороннего действия, без демпфирования<br><b>125</b> Противоположно направленные<br><b>+ 126</b> Одностороннего действия<br><b>127</b> Тандем<br><b>134</b> Версия для фиксатора штока<br><b>* 136</b> Версия с фиксатором штока<br><b>*◆137</b> Фиксатор штока + блок направляющих | <b>3</b> Серия 3<br><b>▲ 4</b> No stick slip<br><b>5</b> без магнита | <b>32</b><br><b>40</b><br><b>50</b><br><b>63</b><br><b>80</b><br><b>A1 = Ø 100</b><br><b>A2 = Ø 125</b> | Макс.<br>смотри в<br>технических<br>данных | <b>A</b> C45 хромированный шток, алюминиевый поршень: стандарт для всех цилиндров с ходом $\geq 1000$ мм и для цилиндров с $\varnothing 80$ мм и более<br><b>C</b> C45 хромированный шток, поршень технополимер: стандарт для цилиндров с $\varnothing 32$ до $63$ мм с ходом $< 1000$ мм<br><b>Z</b> Шток из нержавеющей стали и алюминиевый поршень<br><b>X</b> Шток из нержавеющей стали и поршень технопол. | <b>N</b> NBR<br><b>P</b> Полиуретан<br><b>V</b> FKM/FPM<br><b>● B</b> Низкие температуры | <b>E</b> Одностор. действия шток выдвинут |

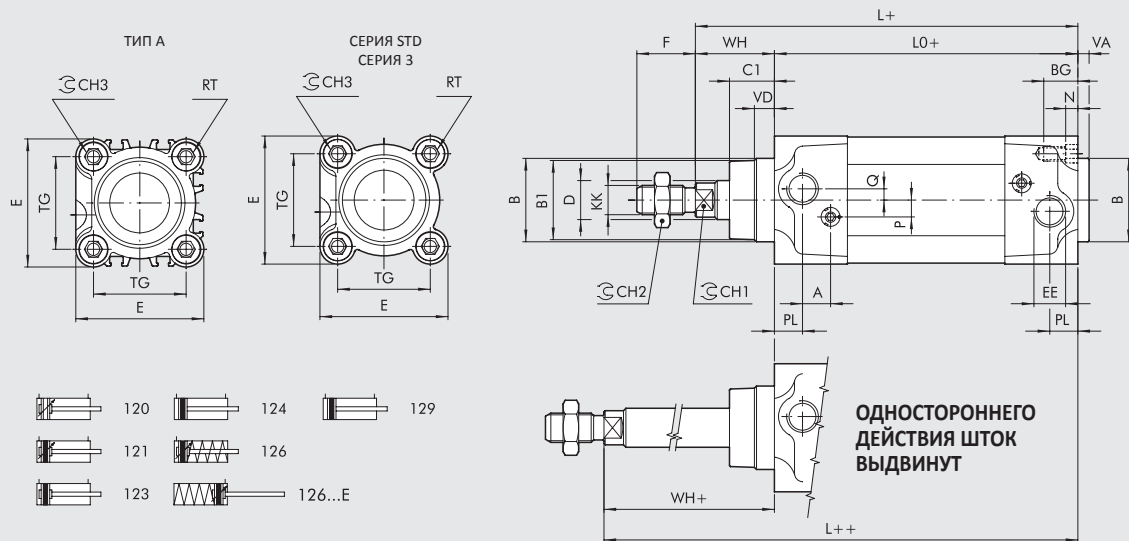
■ В коде цилиндра символы диаметра поршня для  $\varnothing 100$  - A1;  $\varnothing 125$  - A2.  
 ● Только для моделей с алюминиевым поршнем (A или Z).  
 + Доступно до  $\varnothing 63$  и только моделях с поршнем в алюминии (A или Z).  
 126... Одностороннего действия шток втянут  
 126...E Одностороннего действия шток выдвинут

◆ Литера только для одностороннего действия с выдвинутым штоком  
 ▲ Для скоростей менее 0.2 м/с чтобы предотвратить рывки. Использовать только сухой воздух.  
 ◆ Доступен до  $\varnothing 100$   
 \* Недоступен с уплотнениями V или B

# ISO 15552 ЦИЛИНДРЫ РАЗМЕРЫ

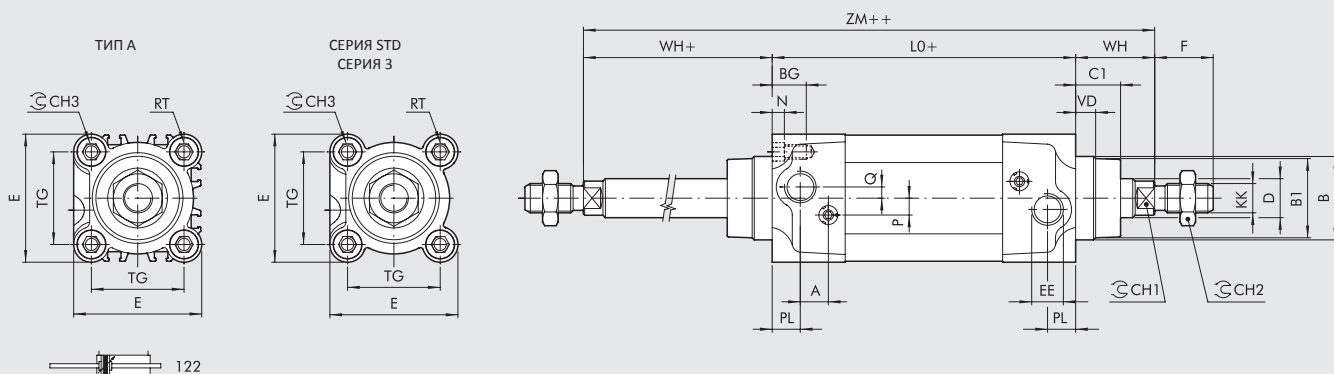
## РАЗМЕРЫ

### СТАНДАРТНАЯ ВЕРСИЯ



### ВЕРСИЯ С ДВУСТОРОННИМ ШТОКОМ

+ = ДОБАВИТЬ ХОД  
++ = ДОБАВИТЬ ХОД ДВАЖДЫ



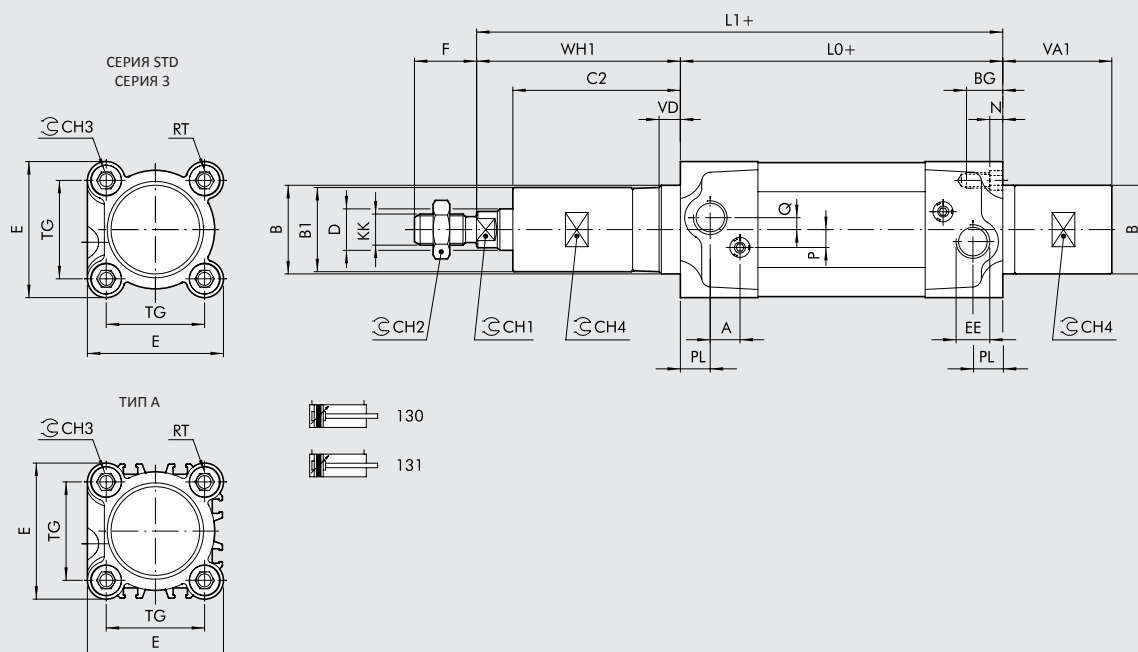
| Ø   | PL | VD  | A  | B  | B <sub>1</sub> | WH | C <sub>1</sub> | CH <sub>1</sub> | CH <sub>2</sub> | CH <sub>3</sub> | KK       | D  | TG   | VA | F  | EE   | RT  | E    | L   | L <sub>0</sub> | ZM  | BG   | N   | P  | Q |
|-----|----|-----|----|----|----------------|----|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------|----|------|----|----|------|-----|------|-----|----------------|-----|------|-----|----|---|
| 32  | 10 | 6.5 | 10 | 30 | 28             | 26 | 16             | 10              | 17              | 6               | M10x1.25 | 12 | 32.5 | 4  | 22 | G1/8 | M6  | 46   | 120 | 94             | 146 | 14.5 | 4.5 | 6  | 4 |
| 40  | 12 | 8   | 10 | 35 | 33             | 30 | 20             | 13              | 19              | 6               | M12x1.25 | 16 | 38   | 4  | 24 | G1/4 | M6  | 54   | 135 | 105            | 165 | 14.5 | 4.5 | 6  | 4 |
| 50  | 14 | 13  | 10 | 40 | 38             | 37 | 25             | 17              | 24              | 8               | M16x1.5  | 20 | 46.5 | 4  | 32 | G1/4 | M8  | 64.5 | 143 | 106            | 180 | 17.5 | 5.5 | 6  | 6 |
| 63  | 16 | 14  | 10 | 45 | 40             | 37 | 25             | 17              | 24              | 8               | M16x1.5  | 20 | 56.5 | 4  | 32 | G3/8 | M8  | 75.5 | 158 | 121            | 195 | 17.5 | 5.5 | 6  | 6 |
| 80  | 18 | 12  | 12 | 45 | 43             | 46 | 33             | 22              | 30              | 10              | M20x1.5  | 25 | 72   | 4  | 40 | G3/8 | M10 | 94   | 174 | 128            | 220 | 21.5 | 5.5 | 10 | 7 |
| 100 | 20 | 14  | 12 | 55 | 49             | 51 | 38             | 22              | 30              | 10              | M20x1.5  | 25 | 89   | 4  | 40 | G1/2 | M10 | 111  | 189 | 138            | 240 | 21.5 | 5.5 | 10 | 7 |
| 125 | 25 | 20  | 10 | 60 | 54             | 65 | 45             | 27              | 41              | 12              | M27x2    | 32 | 110  | 6  | 54 | G1/2 | M12 | 135  | 225 | 160            | 290 | 25.5 | 6.5 | 12 | 8 |

ВЕРСИЯ 126 ... (ОДНОСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ ШТОК ВТЯНУТ)  
ВЕРСИЯ 126...E (ОДНОСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ ШТОК ВЫДВИНУТ)

|           |        |         | L0     |         |        |         |        |         |        |         | L      |         |        |         |        |         |        |         |
|-----------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|
|           |        |         | Ø 32   |         | Ø 40   |         | Ø 50   |         | Ø 63   |         | Ø 32   |         | Ø 40   |         | Ø 50   |         | Ø 63   |         |
| Ход       | 126... | 126...E | 126... | 126...E | 126... | 126...E | 126... | 126...E | 126... | 126...E | 126... | 126...E | 126... | 126...E | 126... | 126...E | 126... | 126...E |
| 0 ÷ 25    | ISO    | ISO     | 94     | 94      | 105    | 105     | 106    | 106     | 121    | 121     | 120    | 120     | 135    | 135     | 143    | 143     | 158    | 158     |
| 26 ÷ 50   | ISO    | HE ISO  | 94     | 115     | 105    | 129.5   | 106    | 130.5   | 121    | 145.5   | 120    | 141     | 135    | 159.5   | 143    | 167.5   | 158    | 182.5   |
| 51 ÷ 75   | HE ISO | HE ISO  | 115    | 136     | 129.5  | 154     | 130.5  | 155     | 145.5  | 170     | 141    | 162     | 159.5  | 184     | 167.5  | 192     | 182.5  | 207     |
| 76 ÷ 100  | HE ISO | HE ISO  | 136    | 157     | 154    | 178.5   | 155    | 179.5   | 170    | 194.5   | 162    | 183     | 184    | 208.5   | 192    | 216.5   | 207    | 231.5   |
| 101 ÷ 125 | HE ISO | HE ISO  | 157    | 178     | 178.5  | 203     | 179.5  | 204     | 194.5  | 219     | 183    | 204     | 208.5  | 233     | 216.5  | 241     | 231.5  | 256     |
| 126 ÷ 150 | HE ISO | HE ISO  | 178    | 199     | 203    | 227.5   | 204    | 228.5   | 219    | 243.5   | 204    | 225     | 233    | 257.5   | 241    | 265.5   | 256    | 280.5   |
| 151 ÷ 175 | HE ISO | HE ISO  | 199    | 220     | 227.5  | 252     | 228.5  | 253     | 243.5  | 268     | 225    | 246     | 257.5  | 282     | 265.5  | 290     | 280.5  | 305     |
| 176 ÷ 200 | HE ISO | HE ISO  | 220    | 241     | 252    | 276.5   | 253    | 277.5   | 268    | 292.5   | 246    | 267     | 282    | 306.5   | 290    | 314.5   | 305    | 329.5   |
| 201 ÷ 225 | HE ISO | HE ISO  | 241    | 262     | 276.5  | 301     | 277.5  | 302     | 292.5  | 317     | 267    | 288     | 306.5  | 331     | 314.5  | 339     | 329.5  | 354     |
| 226 ÷ 250 | HE ISO | HE ISO  | 262    | 283     | 301    | 325.5   | 302    | 326.5   | 317    | 341.5   | 288    | 309     | 331    | 355.5   | 339    | 363.5   | 354    | 378.5   |

# РАЗМЕРЫ ВЕРСИИ С ДЕМПФЕРОМ

+ = ДОБАВИТЬ ХОД



| Ø  | PL | VD  | A  | B  | B <sub>1</sub> | CH <sub>1</sub> | CH <sub>2</sub> | CH <sub>3</sub> | CH <sub>4</sub> | KK       | D  | TG   | F  | EE   | RT | E    | L <sub>0</sub> | BG   | N   | P | Q |
|----|----|-----|----|----|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------|----|------|----|------|----|------|----------------|------|-----|---|---|
| 32 | 10 | 6.5 | 10 | 30 | 29             | 10              | 17              | 6               | 27              | M10x1.25 | 12 | 32.5 | 22 | G1/8 | M6 | 46   | 94             | 14.5 | 4.5 | 6 | 4 |
| 40 | 12 | 8   | 10 | 35 | 34             | 13              | 19              | 6               | 30              | M12x1.25 | 16 | 38   | 24 | G1/4 | M6 | 54   | 105            | 14.5 | 4.5 | 6 | 4 |
| 50 | 14 | 13  | 10 | 40 | 38             | 17              | 24              | 8               | 35              | M16x1.5  | 20 | 46.5 | 32 | G1/4 | M8 | 64.5 | 106            | 17.5 | 5.5 | 6 | 6 |
| 63 | 16 | 14  | 10 | 45 | 38             | 17              | 24              | 8               | 35              | M16x1.5  | 20 | 56.5 | 32 | G3/8 | M8 | 75.5 | 121            | 17.5 | 5.5 | 6 | 6 |

## 100 ММ ДЕМПФЕРОМ

| Ø  | WH <sub>1</sub> | C <sub>2</sub> | VA <sub>1</sub> | L <sub>1</sub> |
|----|-----------------|----------------|-----------------|----------------|
| 32 | 106             | 96             | 79              | 200            |
| 40 | 107             | 97             | 76.5            | 212            |
| 50 | 113.5           | 101.5          | 76.5            | 219.5          |
| 63 | 113.5           | 101.5          | 76.5            | 234.5          |

## 150 ММ ДЕМПФЕРОМ

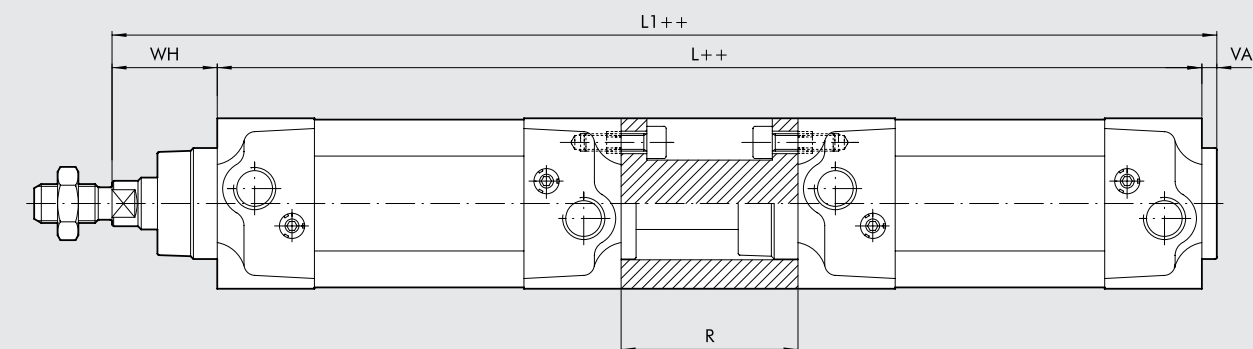
| Ø  | WH <sub>1</sub> | C <sub>2</sub> | VA <sub>1</sub> | L <sub>1</sub> |
|----|-----------------|----------------|-----------------|----------------|
| 32 | 156             | 146            | 129             | 250            |
| 40 | 157             | 147            | 121.5           | 262            |
| 50 | 162.5           | 150.5          | 119.5           | 268.5          |
| 63 | 162.5           | 150.5          | 123.5           | 283.5          |

## 200 ММ ДЕМПФЕРОМ

| Ø  | WH <sub>1</sub> | C <sub>2</sub> | VA <sub>1</sub> | L <sub>1</sub> |
|----|-----------------|----------------|-----------------|----------------|
| 32 | 206             | 196            | 179             | 300            |
| 40 | 207             | 197            | 176.5           | 312            |
| 50 | 213.5           | 201.5          | 176.5           | 319.5          |
| 63 | 213.5           | 201.5          | 176.5           | 334.5          |

## РАЗМЕРЫ ВЕРСИИ ТАНДЕМ

++ = ДОБАВИТЬ ХОД ДВАЖДЫ



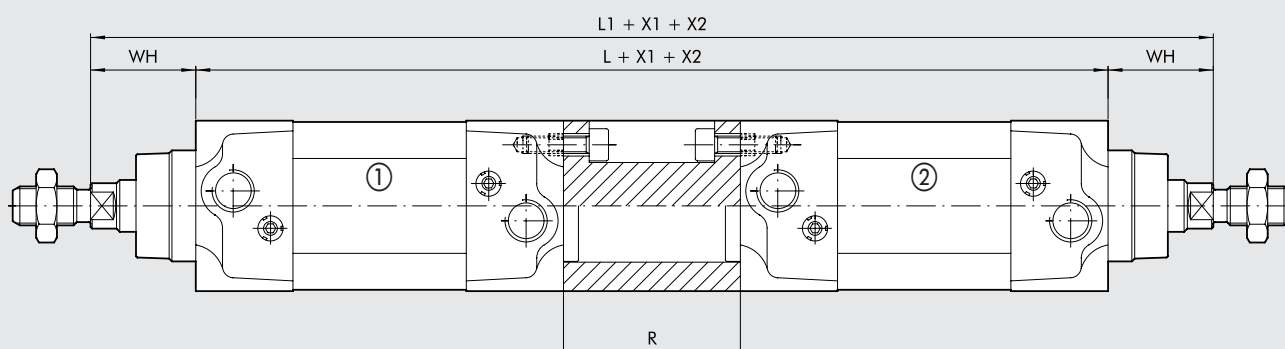
| Ø   | WH | VA | R   | L   | L <sub>1</sub> |
|-----|----|----|-----|-----|----------------|
| 32  | 26 | 4  | 55  | 243 | 273            |
| 40  | 30 | 4  | 55  | 265 | 299            |
| 50  | 37 | 4  | 68  | 280 | 321            |
| 63  | 37 | 4  | 68  | 310 | 351            |
| 80  | 46 | 4  | 92  | 348 | 398            |
| 100 | 51 | 4  | 92  | 368 | 423            |
| 125 | 65 | 6  | 120 | 440 | 511            |

Обратитесь к стандартным цилиндрам для других значений

## РАЗМЕРЫ ПРОТИВОПОЛОЖНО НАПРАВЛЕННЫХ ЦИЛИНДРОВ

X1 = ХОД ЦИЛИНДРА 1

X2 = ХОД ЦИЛИНДРА 2



| Ø   | WH | R   | L   | L <sub>1</sub> |
|-----|----|-----|-----|----------------|
| 32  | 26 | 55  | 243 | 295            |
| 40  | 30 | 55  | 265 | 325            |
| 50  | 37 | 68  | 280 | 354            |
| 63  | 37 | 68  | 310 | 384            |
| 80  | 46 | 92  | 348 | 440            |
| 100 | 51 | 92  | 368 | 470            |
| 125 | 65 | 120 | 440 | 570            |

Обратитесь к стандартным цилиндрам для других значений